

Electroferăstrău DAC 320EL



1. INTRODUCERE	2
2. INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ	2
3. DATE TEHNICE	5
4. PREZENTAREA GENERALĂ A UTILAJULUI	5
5. MONTAJUL	6
6. PUNEREA ÎN FUNCȚIUNE	8
7. REGULI DE FOLOSIRE	8
8. INSTRUCȚIUNI GENERALE DE LUCRU	9
9. ÎNTREȚINEREA ȘI DEPANAREA	10
10. DECLARAȚII DE CONFORMITATE	12

1. INTRODUCERE

Stimate client!

Îți mulțumim pentru decizia de a cumpăra un produs RURIS și pentru încrederea acordată companiei noastre! RURIS este pe piață din anul 1993 și în tot acest timp a devenit un brand puternic, care și-a construit reputația prin respectarea promisiunilor, dar și prin investițiile continue menite să vină în ajutorul clienților cu soluții fiabile, eficiente și de calitate.

Suntem convinși că veți aprecia produsul nostru și vă veți bucura de performanțele sale timp îndelungat. RURIS nu oferă clienților săi doar utilaje, ci soluții complete. Un element important în relația cu clientul este consilierea atât înainte de vânzare, cât și post vânzare, clienții RURIS având la dispoziție o întreagă rețea de magazine și puncte service partener.

Pentru a vă bucura de produsul cumpărat, vă rugăm să parcurgeți cu atenție manualul de utilizare. Prin respectarea instrucțiunilor, o să aveți garanția unei utilizări îndelungate.

Compania RURIS lucrează continuu pentru dezvoltarea produselor sale și de aceea își rezervă dreptul de a modifica printre altele forma, înfățișarea și performanțele acestora, fără a avea obligația de a comunica acest lucru în prealabil.

Vă mulțumim încă o dată că ați ales produsele RURIS!

Informații și suport clienți:

Telefon: 0351.820.105

e-mail: info@ruris.ro

2. INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

2.1. ATENȚIONĂRI PE UTILAJ

	Avertizare! Pericol!		Atenție, reculul electroferastraului este periculos!
	Atenție! Pericol electrocutare.		Opriti utilajul si deconectați ștecărul de la rețea înainte de reglare, curățare sau daca cablul este deteriorat.
	Citiți manualul de instrucțiuni înainte de utilizare.		Operatorul trebuie să poarte Echipament Personal de Protecție (PPE). Dacă mașina este în uz, trebuie să purtați ochelari de protecție împotriva obiectelor proiectate în aer, trebuie purtate elemente de protecție a auzului cum ar fi casca izolată acustic.
	Folosiți mănuși de protecție!.		Folosiți cizme sau pantofi de protecție!

	Folosiți electroferăstrăul cu ambele mâini		Nu operați motoferăstrăul cu o singură mână
	Nu expuneți utilajul în ploaie.		

2.2. AVERTIZĂRI

Înainte de folosirea produsului

1. Înainte de a folosi produsele noastre, citiți cu atenție acest manual pentru a înțelege modul de utilizare.
 2. Nu utilizați niciodată electroferăstrăul când sunteți sub influența unor medicamente care dau somnolență sau dacă sunteți sub influența alcoolului ori a drogurilor.
 3. Nu tăiați niciodată în condiții de vânt puternic, vreme rea sau când vizibilitatea este scăzută sau la temperaturi extreme. Verificați întotdeauna să nu existe ramuri uscate care ar putea să cadă în timpul tăierii.
 4. Folosiți echipament de protecție adecvat, ochelari de protecție, mănuși și protecție pentru auz. Nu purtați îmbrăcăminte largă. Asigurați-vă că părul, îmbrăcămintea și mănușile se află la distanță suficientă de părțile mobile. Îmbrăcămintea largă, bijuteriile și părul lung pot fi prinse de părțile mobile.
 5. Nu permiteți altor persoane să se afle în fața electroferăstrăului când porniți motorul sau când tăiați lemne. Țineți aceste persoane sau animalele departe de zona de lucru. Copiii, animalele sau alte persoane trebuie să se afle la cel puțin 10m depărtare când porniți sau operați electroferăstrăul.
 6. Nu începeți niciodată să tăiați până nu aveți o zonă de lucru liberă, încălțăminte de protecție și o rută de retragere planificată la căderea copacului.
 7. Țineți întotdeauna electroferăstrăul bine fixat cu ambele mâini când motorul este pornit.
 8. Feriți-vă corpul de electroferăstrău când motorul funcționează. Înainte de a porni electroferăstrăul asigurați-vă că nu este în contact cu niciun obiect.
 9. Verificați electroferăstrăul înainte de fiecare folosire. Nu folosiți niciodată un electroferăstrău care este deteriorat, reglat necorespunzător sau care nu este asamblat complet și sigur. Asigurați-vă că lanțul nu se mai mișcă atunci când frâna de control este eliberată.
 10. Opiți întotdeauna motorul înainte de a pune electroferăstrăul jos.
 11. Fiți extrem de precauți când tăiați ramuri de dimensiune mică pentru că pot fi prinse în electroferăstrău și aruncate spre dumneavoastră.
 12. Când tăiați o ramură aflată sub tensiune, fiți atenți să nu ricoșeze în momentul detensionării.
 13. Feriți-vă de recul. Reculul este mișcarea îndreptată în sus a șinei de ghidaj, care are loc când lanțul electroferăstrăului la vârful șinei de ghidaj intră în contact cu un obiect. Reculul poate conduce la pierderea controlului electroferăstrăului.
 14. Când transportați electroferăstrăul asigurați-vă că aveți protecția adecvată pentru șina de ghidaj.
- Manipularea corectă a electroferăstrăului cu lanț va reduce probabilitatea contactului accidental cu lanțul.

EVITAȚI SĂ TĂIAȚI:

- ◆ Cherestea prelucrată.
- ◆ Prin sol.
- ◆ Garduri de sârmă, cuie etc.

2.3. AVERTIZĂRI GENERALE DE SIGURANȚĂ PRIVIND UNELTELE ELECTRICE

Avertisment! Citiți toate avertizările de siguranță și toate instrucțiunile. Nerespectarea avertizărilor și a instrucțiunilor enumerate în continuare poate conduce la electrocutare, incendii și/sau vătămări grave. Păstrați toate avertizările și instrucțiunile pentru consultare ulterioară. Termenul „unealtă electrică” din toate avertizările enumerate mai jos se referă la unealta electrică (cu cablu) alimentată de la rețeaua principală de energie sau la unealta electrică (fără cablu) alimentată de la baterie.

SIGURANȚA ÎN ZONA DE LUCRU

- a. Păstrați zona de lucru curată și bine iluminată.

RO

- b. Nu operați uneltele electrice în atmosfere explozive, cum ar fi în prezența lichidelor, gazelor sau pulberilor explozive. Uneltele electrice generează scânteii ce pot aprinde pulberile sau vaporii.
- c. Țineți la distanță copiii și persoanele din jur în timp ce operați o unealtă electrică. Distragerea atenției poate conduce la pierderea controlului.

2.4. SIGURANȚA ELECTRICĂ

- a. Ștecărul uneltelor electrice trebuie să se potrivească cu priza. Nu modificați niciodată ștecărul în vreun fel. Nu folosiți adaptoare pentru ștecăr împreună cu uneltele electrice împământate (legate la masă). Ștecărul nemodificat și prizele compatibile vor reduce riscul de electrocutare.
- b. Nu expuneți uneltele electrice la ploaie sau condiții de umezeală. Apa ce intră într-o unealtă electrică va spori riscul de electrocutare.
- c. Nu manipulați necorespunzător cablul. Nu utilizați niciodată cablul pentru transportarea, tragerea sau scoaterea din priză a unelei electrice. Țineți cablul departe de căldură, ulei, muchii vii sau componente în mișcare. Cablurile deteriorate sau încurcate sporesc riscul electrocutării.
- d. Atunci când operați o unealtă de lucru în aer liber, utilizați un prelungitor pentru exterior. Utilizarea unui cablu adecvat pentru exterior reduce riscul de electrocutare.
- e. În cazul în care operarea unei unelte electrice într-un spațiu cu umiditate nu poate fi evitată, utilizați o alimentare cu protecție pentru dispozitivele de curent rezidual (RCD). Utilizarea unui dispozitiv RCD reduce riscul electrocutării.



Această unealtă prezintă izolare dublă; prin urmare, nu este necesară împământarea.

Verificați întotdeauna ca alimentarea cu energie să corespundă tensiunii de pe plăcută cu specificații.

În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie să fie înlocuit de producător sau de către un punct service autorizat RURIS pentru a evita pericolul.

Recomandări de siguranță

- a. Recomandăm ferm ca persoanele care utilizează pentru prima dată unealta să beneficieze de instruire practică privind operarea ferăstrăului cu lanț de la un utilizator experimentat și să folosească echipament de protecție. Trebuie efectuată o exersare inițială prin tăierea cu ferăstrăul a buștenilor poziționați pe o capră sau cadru de tăiat.
- b. Înaintea utilizării, verificați întotdeauna că frâna de recul funcționează corect.
- c. Vă recomandăm ca, în timpul transportării ferăstrăului cu lanț, să vă asigurați că frâna este cuplată și că ferăstrăul este orientat în spate.
- d. Efectuați operații de întreținere asupra ferăstrăului cu lanț atunci când nu este utilizat. Nu depozitați ferăstrăul cu lanț pe perioade scurte sau lungi de timp fără a îndepărta mai întâi lanțul de ferăstrău și șina de ghidare care trebuie să fie păstrate scufundate în ulei. Depozitați toate componentele ferăstrăului cu lanț într-un loc uscat, sigur și nu la îndemâna copiilor.
- e. Vă recomandăm să goliți rezervorul de ulei înainte de depozitare.
- f. Asigurați-vă că aveți o poziție stabilă și planificați înainte evacuarea în siguranță în cazul căderii unui copac sau a crengilor.
- g. Utilizați pene pentru a ajuta la controlarea căderii și pentru a preîntâmpina blocarea șinei de ghidare și a lanțului de ferăstrău în tăietură.
- h. Îngrijirea lanțului de ferăstrău. Păstrați lanțul ferăstrăului ascuțit și fixat bine pe șina de ghidare. Asigurați-vă că lanțul ferăstrăului și șina de ghidare sunt curate și lipsite de ulei. Țineți mânerul uscat, curat și lipsit de ulei și unsoare.

Utilizarea unui cablu prelungitor

Utilizați întotdeauna un cablu prelungitor aprobat, adecvat pentru puterea absorbită a acestei unelte (consultați specificațiile tehnice). Cablul prelungitor trebuie să fie adecvat pentru utilizarea în aer liber și trebuie să fie marcat corespunzător. Se poate folosi un cablu prelungitor cu o secțiune transversală de $2 \times 1,5 \text{ mm}^2$ cu o lungime de până la 25 m fără a afecta performanța produsului. Prelungitoare a căror lungime este peste 25 m trebuie să aibă o secțiune transversală de cel puțin $2,5 \text{ mm}^2$. Înainte de utilizare, inspectați cablul prelungitor pentru a depista semne de deteriorare, uzură și îmbătrânire. Înlocuiți cablul prelungitor dacă este deteriorat sau defect. Atunci când utilizați un tambur cu cablu, desfășurați întotdeauna complet cablul.

RO

Fiți atenți să nu vă electrocuțați!

Preîntâmpinați contactul corpului cu suprafețe împământare sau legate la masă (ex. șine metalice, stâlpi de iluminat etc.). Siguranța electrică poate fi îmbunătățită ulterior folosind o protecție pentru dispozitivele de curent rezidual (RCD) de mare sensibilitate (30 mA/30 mS).



Avertisment! Utilizarea unui RCD sau a altei unități de întrerupere nu exonerează operatorul ferăstrăului cu lanț de a respecta instrucțiunilor de siguranță și practicile de lucru în siguranță prevăzute în acest manual.

Riscuri reziduale

Pot surveni riscuri reziduale suplimentare în timpul utilizării uneltei, riscuri ce este posibil să nu fie incluse în avertizările de siguranță atașate. Aceste riscuri pot fi determinate de utilizarea incorectă, utilizarea prelungită etc.

Nici măcar în cazul aplicării regulamentelor de siguranță corespunzătoare și implementării dispozitivelor de siguranță, anumite riscuri reziduale nu pot fi evitate. Acestea includ:

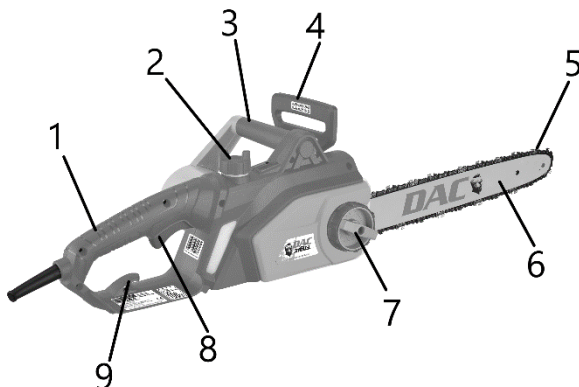
- Vătămări cauzate de atingerea componentelor în rotire/mișcare.
- Vătămări cauzate în momentul schimbării componentelor, lamelor sau accesoriilor.
- Vătămări cauzate de utilizarea prelungită a unei unelte. La utilizarea unei unelte pe perioade prelungite, asigurați-vă că faceți pauze la intervale regulate.
- Afectarea auzului.
- Pericole asupra sănătății cauzate de inhalarea prafului rezultat în urma utilizării uneltei (exemplu - prelucrarea lemnului, în special a stejarului, fagului și MDF).

3. DATE TEHNICE

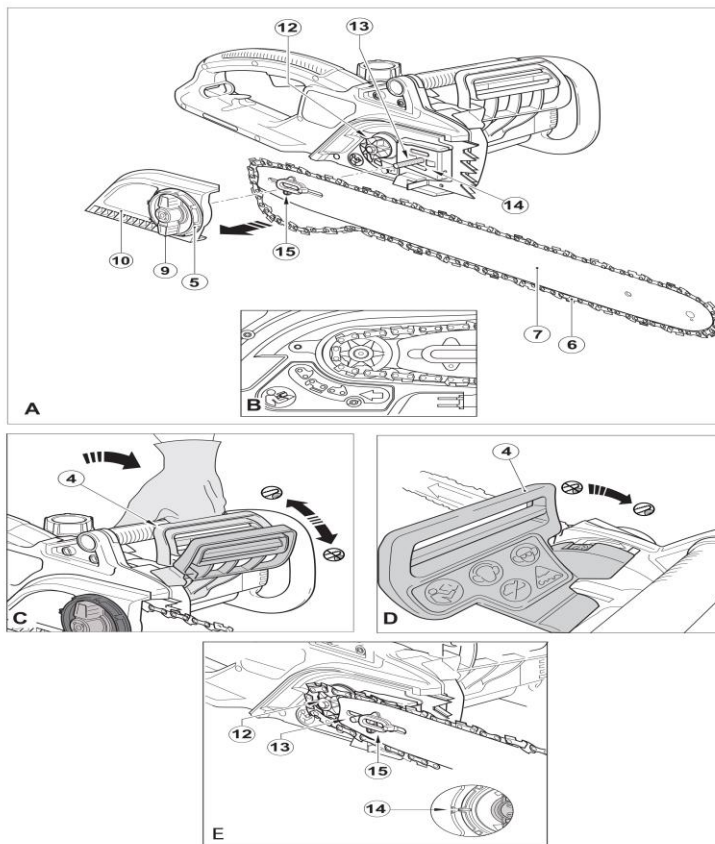
Motor	Electric
Putere motor	2000 W
Lungime șină	400 mm
Pas lanț	3/8 1.3 PM
Greutate netă cu accesorii	5.1 kg
Vibrații mâner	7.618m/s ² ; 4.633m/s ²
Garanție	24 luni

4. PREZENTAREA GENERALĂ A UTILAJULUI

1. Mânerul posterior
2. Bușonul rezervorului de ulei
3. Mâner frontal
4. Apărătoare frontală/acționare frâna lanț
5. Lanț
6. Șina de ghidaj
7. Sistem tensionare lanț
8. Întrerupător pornire/oprire
9. Suport cablu



5. MONTAJUL



5.1 Montarea șinei de ghidare și a lanțului (fig. A – E).

1. Poziționați ferăstrăul cu lanț pe o suprafață stabilă.
2. Instalați ansamblul apărătoare frontală/frână lanț în poziția înainte (fig. D).
3. Slăbiți complet piulita de tensionare a lanțului (9) (fig. A).
4. Îndepărtați ansamblul capacului de lanț (10).
5. Asigurați-vă că marcasele (14) de pe inelul de reglare a tensionării (5) sunt aliniate.
6. Poziționați lanțul (6) pe șina de ghidare (7) asigurându-vă că tăișurile lanțului se află pe partea superioară a șinei de ghidare (7), orientat în față (fig. B).
7. Ghidați lanțul (6) în jurul șinei de ghidare (7) și trageți-l pentru a crea o buclă pe o parte, la capătul din spate al șinei de ghidare (7).
8. Ghidați lanțul (6) în jurul roții de antrenare (12). Amplasați șina de ghidare (7) pe bolțurile de poziționare ale șinei (13).
9. Avertisment! Asigurați-vă că ansamblul apărătoare frontală / frână lanț (4) se află în poziție cuplată (înainte) înainte de a-l monta la loc (fig. C).
10. Poziționați ansamblul capacului de lanț (10) pe ferăstrău.
11. Rotiți butonul de reglare a lanțului (9) pentru a atașa ansamblul capacului de lanț (10), însă nu strângeți complet.

RO

10. Rotiți inelul de reglare a tensionării lanțului (5) în sens orar până când lanțul (6) este strâns. Asigurați-vă că lanțul (6) se așază în jurul șinei de ghidare (7).

11. Verificați tensiunea după cum se descrie mai jos. Nu strângeți prea tare.

12. Strângeți butonul de blocare a reglajului lanțului (9).

5.2 Verificarea și reglarea tensiunii lanțului

Înainte de utilizare și la intervale de 10 minute în timpul utilizării, trebuie să verificați tensiunea lanțului:

1. Deconectați unealta de la rețeaua de alimentare.

2. Trageți ușor de lanț (6) conform ilustrației (fig. G). Tensiunea este corectă atunci când lanțul (6) revine repede înapoi după ce a fost tras la 3 mm distanță față de șina de ghidare (7). Nu trebuie să existe niciun joc între șina de ghidare (7) și lanțul (6) pe partea inferioară.

Notă: Nu întindeți prea tare lanțul deoarece acest lucru va conduce la o uzură excesivă și va reduce durata de viață a șinei de ghidare și a lanțului (fig. G)

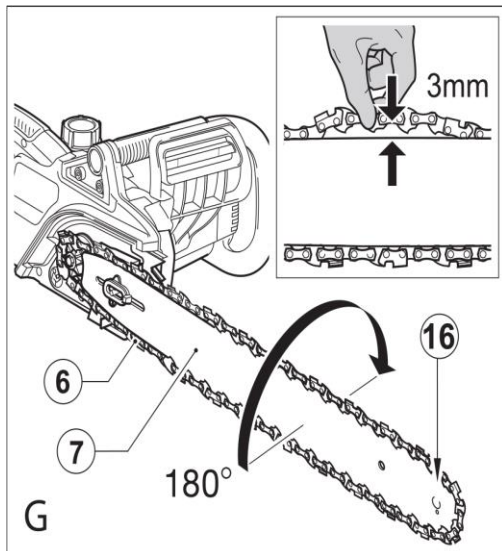
Notă: Când lanțul este nou, verificați frecvent tensionarea sa (după deconectarea de la rețeaua de alimentare) în primele 2 ore de utilizare deoarece un lanț nou se întinde ușor.

Pentru a spori tensionarea

1. Rotiți butonul de blocare a reglajului lanțului (9) în sens invers acelor de ceasornic.

2. Întindeți lanțul folosind inelul de reglare a tensionării lanțului (5) și rotiți-l în sensul acelor de ceasornic pentru a strânge.

3. Strângeți butonul de blocare a reglajului lanțului (9).



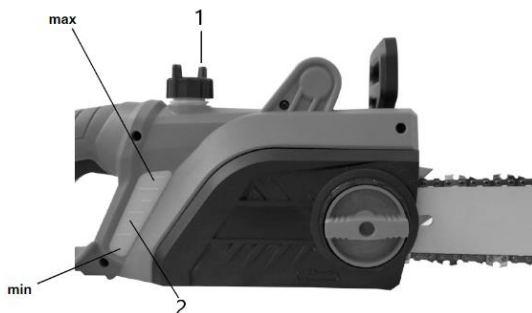
Utilizare

Avertisment! Lăsați unealta să funcționeze în propriul său ritm. Nu supraîncărcați.

Alimentarea cu ulei de lubrifiere a lanțului

1. Scoateți bușonul de ulei (1) și umpleți rezervorul cu ulei RURIS M-Power. Puteți vedea nivelul de ulei pe indicatorul de nivel al uleiului (2). Poziționați la loc bușonul de ulei (1).

2. Verificați periodic unealta și indicatorul nivelului de ulei; dacă este sub un sfert din nivel, deconectați ferăstrăul cu lanț de la rețeaua de alimentare și completați cu ulei.



Notă: Verificați alimentarea cu ulei a lanțului

După ce porniți motorul, rulați la viteză medie și asigurați-vă că uleiul de lanț este aruncat în față.

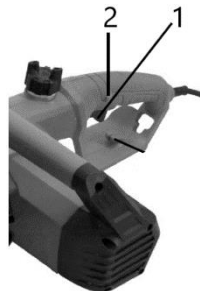
6. PUNEREA ÎN FUNCȚIUNE

Pornirea

Notă: Nu va fi posibil să porniți unealta dacă frâna de lanț este cuplată.

1. Conectați electroferăstrăul la o sursă monofazică de curent.
2. Țineți ferm ferăstrăul cu lanț cu ambele mâini. Apăsăți butonul de deblocare (2) și apoi apăsați întrerupătorul de pornire/oprire (1).
3. Atunci când pornește motorul, luați degetul mare de pe butonul de blocare (2) și prindeți ferm mânerul.

Nu forțați unealta, lăsați unealta să funcționeze corespunzător. Va funcționa mai bine și în siguranță la viteză pentru care a fost proiectată. Forțarea excesivă va întinde lanțul ferăstrăului.



ATENȚIE! După terminarea lucrului se slăbește piulița capacului de lanț, pentru a evita eventuale defecțiuni care pot apărea la sistemele de etanșare și garnitura tăietoare.

7. REGULI DE FOLOSIRE

6.1 Înaintea fiecărei folosiri

ATENȚIE!

Înainte de a începe lucrul, citiți manualul de utilizare. Este recomandată tăierea unor bușteni mici. Acest lucru vă ajută și să vă obișnuiți cu produsul.



Urmați întotdeauna regulile de siguranță. Electroferăstrăul trebuie folosit doar pentru a tăia lemn. Este interzisă tăierea altor tipuri de materiale. Vibrațiile și reculul variază în funcție de material, iar cerințele indicațiilor de siguranță nu ar fi respectate. Dacă electroferăstrăul este prins în tăietură, nu încercați să-l scoateți cu forța, folosiți o pană de lemn sau un cric pentru a deschide fanta.

Electroferăstrăul este echipat cu o frână la lanț, care îl va opri în caz de recul, dacă este exploatat adecvat. Trebuie să verificați funcționarea frânei lanțului înainte de fiecare folosire, testând electroferăstrăul împingând apărătoarea frontală înainte. Lanțul ar trebui să se oprească imediat. În caz contrar contactați un service RURIS autorizat pentru remedierea problemei.

Nu este necesar să forțați electroferăstrăul pentru a tăia. Aplicați o presiune ușoară

în timp ce motorul funcționează la accelerație maximă.

Este extrem de important ca frâna lanțului să fie verificată pentru o exploatare adecvată înainte de fiecare utilizare și ca lanțul să fie ascuțit pentru a menține reculul la nivel de siguranță.

Îndepărtarea dispozitivelor de siguranță, o întreținere neadecvată sau o înlocuire incorectă a șinei sau a lanțului pot spori riscul unei răniri grave din cauza reculului.

6.2 Măsuri de prevenire a reculului

ATENȚIE!

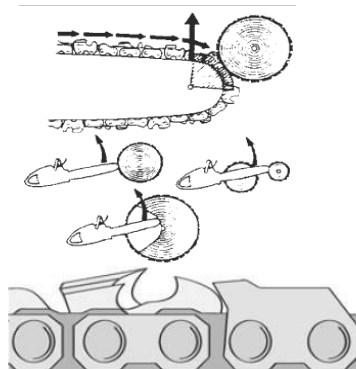
Reculul poate surveni când vârful șinei de ghidaj vine în contact cu un obiect sau când lemnul se închide și prinde lanțul electroferăstrăului în tăietură. Contactul în porțiunea superioară poate cauza o reacție rapidă, inversă, care redirecționează șina de ghidaj în sus și înapoi spre operator. Dacă lanțul electroferăstrăului este prins de-a lungul vârfului șinei de ghidaj, aceasta poate fi împinsă rapid înapoi spre operator. Oricare din aceste reacții poate cauza pierderea controlului asupra electroferăstrăului, putând duce la accidente grave.

Nu vă bazați doar pe dispozitivele de siguranță din dotarea electroferăstrăului dumneavoastră. În calitate de utilizator al electroferăstrăului, trebuie să luați mai multe măsuri pentru a vă feri de accidente sau răniri în timpul utilizării.

- 1) Printr-o cunoaștere de bază a reculului puteți reduce sau elimina elemente neplăcute care pot apărea.
- 2) Țineți bine electroferăstrăul cu ambele mâini, cu mâna dreaptă pe mânerul din spate și cu cea stângă pe mânerul din față, atunci când motorul este pornit. Țineți strâns cu degetele mânerul electroferăstrăului. Priza fermă vă va ajuta să reduceți reculul și să mențineți controlul electroferăstrăului.
- 3) Asigurați-vă că zona în care tăiați este nu sunt obstacole. Nu lăsați capul șinei de ghidaj să intre în contact cu bușteni, ramuri sau orice alte obstacole care ar putea fi lovite în timp ce folosiți electroferăstrăul.
- 4) Tăiați la turații mari ale motorului.
- 5) Nu tăiați deasupra nivelului pieptului.
- 6) Urmați indicațiile fabricantului pentru ascuțirea și întreținerea electroferăstrăului.
- 7) Folosiți doar șine și lanțuri de schimb specificate de fabricantul RURIS.

Protecția împotriva reculului

Este extrem de important ca frâna de lanț să fie verificată pentru o funcționare corespunzătoare înainte de fiecare folosire și ca lanțul să fie ascuțit pentru a menține siguranța împotriva reculului. Îndepărtarea dispozitivelor de siguranță, întreținerea necorespunzătoare sau înlocuirea incorectă a șinei sau a lanțului pot crește riscul rănilor grave cauzate de recul.



Modul de testare a frânei lanțului cu efect anti-recul

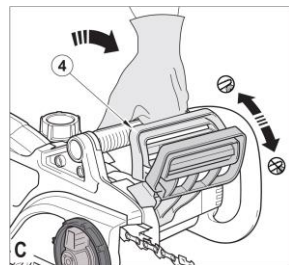
1. Înainte de utilizării, verificați întotdeauna că frâna de recul funcționează corect.
2. Prindeți ferm unealta cu ambele mâini, așezați-o pe o suprafață stabilă, asigurându-vă că lanțul ferăstrăului nu se atinge solul sau alte obiecte și porniți unealta.
3. Prindeți cu mâna stângă mânerul din față astfel încât dosul palmei să intre în contact cu ansamblul apărătoare frontală/frână lanț (4) și împingeți ansamblul înainte spre piesa de prelucrat. Lanțul ferăstrăului trebuie să se oprească imediat.

Notă: Evitați repornirea unelei până când nu auziți că motorul s-a oprit complet.

Notă: Dacă frâna lanțului funcționează necorespunzător, duceți produsul la într-un punct service RURIS autorizat.

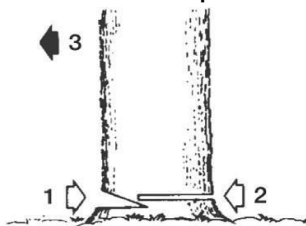
În cazul în care lanțul ferăstrăului sau șina de ghidare se blochează în timpul tăierii, urmați pașii de mai jos :

1. Deconectați unealta de la rețeaua de alimentare.
 2. Deschideți tăietura cu pene pentru a elibera presiunea de pe șina de ghidare.
- Nu încercați să scoateți cu forța ferăstrăul.



8. INSTRUCȚIUNI GENERALE DE LUCRU

Doborârea unui copac



1. Decideți direcția tăierii în funcție de vânt, înclinația copacului, poziția ramurilor grele, gradul de dificultate după tăiere și alți factori.
2. În timp ce eliberați zona din jurul copacului, asigurați-vă un bun punct de sprijin și o cale de retragere.
3. Faceți o creștătură de o treime în copac pe partea de cădere.
4. Realizați o tăietură pe partea opusă creștăturii și la un nivel ușor mai mare decât baza acesteia.

(1) Creștătura (2) Tăietura (3) Direcția de cădere

ATENȚIE!

Când tăiați un copac, asigurați-vă ca avertizați oamenii din împrejurimi de pericol.

RO

ATENȚIE !

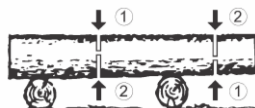
- Asigurați-vă întotdeauna reazemul. Nu vă așezați pe buștean.
- Fiți atent la rostogolirea unui buștean tăiat, când lucrați în pantă.

Înainte de a începe lucrul, verificați direcția forței de îndoire din interiorul bușteanului ce urmează să fie tăiat. Terminați întotdeauna tăierea din partea opusă direcției de îndoire pentru a evita ca șina de ghidaj să fie prinsă în tăietură.

Un buștean așezat pe pământ. Debitați până la jumătatea distanței, apoi rostogoliți bușteanul și tăiați din partea opusă.

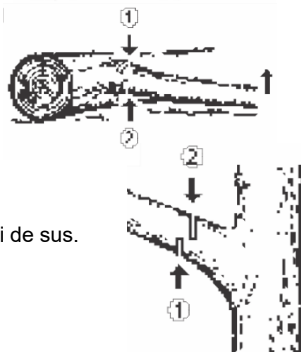


Un buștean poziționat deasupra pământului. În zona (1), debitați de jos în sus o treime din diametrul bușteanului și terminați prin debitarea cu electroferastraul de sus în jos. În zona (2) debitați de sus în jos o treime și finalizați prin debitarea cu electroferastraul de jos în sus.



Tăierea crengii unui copac doborât. Mai întâi verificați către ce parte este creanga îndoită, apoi faceți tăietura inițială din partea îndoită și finalizați debitarea cu electroferastraul din partea opusă.

ATENȚIE ! Fiți atent la reculul dat de creangă după tăiere.



Curățarea de crengi a unui copac în picioare. Tăiați de jos în sus și finalizați de sus.

ATENȚIE !

- Nu folosiți un reazem instabil sau o scară.
- Nu folosiți electroferastraul urcat într-un copac.
- Nu vă dezechilibrați.
- Nu tăiați deasupra nivelului pieptului.
- Folosiți întotdeauna ambele mâini pentru a ține electroferastrăul.
- Nu tăiați o creangă de deasupra dumneavoastră.
- Păstrați întotdeauna o poziție adecvată și utilizați electroferastrăul cu lanț numai atunci când stați pe o suprafață fixă, sigură și plană.

9. ÎNTREȚINEREA ȘI DEPANAREA

Întreținerea regulată asigură o durată de funcționare îndelungată pentru unealtă. Vă recomandăm să efectuați următoarele verificări în mod regulat.

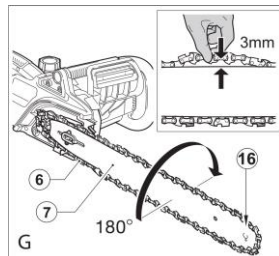
Avertisment! Înainte de efectuarea operațiilor de întreținere opriți și deconectați unealta de la rețeaua de alimentare.

Nivelul uleiului

Nivelul din rezervor nu trebuie să scadă sub un sfert din capacitate.

Lanțul ferăstrăului și șina de ghidare

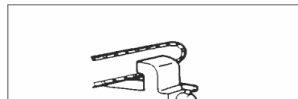
- La câteva ore de utilizare și înainte de depozitare, scoateți șina de ghidare (7) și lanțul de ferăstrău (6) și curățați-le bine.
- Asigurați-vă că apărătoarea este curată și lipsită de reziduuri.
- La reasamblare, rotiți șina de ghidare (7) la 180°.
- Ungeți știftul rotii prin orificiul de lubrifiere al rotii. Prin aceasta se asigură o distribuție uniformă a uzurii în jurul șinei de ghidare.



Ascuțirea lanțului de ferăstrău

Pentru o utilizare în siguranță este important să mențineți dinții lanțului mereu ascuțiți.

Dinții trebuie ascuțiți atunci când:



RO

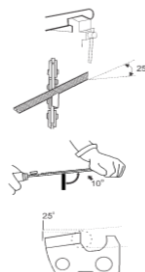
- Rumegeușul se transformă în pulbere.
- Folosiți forță mai mare pentru a tăia.
- Tăietura nu se poate realiza drept.
- Vibrația crește.

ATENȚIE!

Asigurați-vă că folosiți mănuși adecvate atunci când manipulați lanțul.

Înainte de ascuțire:

- Asigurați-vă că lanțul este bine fixat. Asigurați-vă că motorul este oprit.
- Folosiți o pilă rotundă de dimensiune potrivită pentru lanțul dumneavoastră.
- Puneți pila pe dinții lanțului și împingeți drept înainte. Țineți pila în poziția ilustrată. (Fig. 5)



Înlocuirea lanțurilor de ferăstrău uzate

Lanțurile de ferăstrău de schimb sunt disponibile în rețeaua de magazine și service-uri partenere RURIS.

Utilizați întotdeauna piese de schimb originale.

Gradul de ascuțire a lanțului de ferăstrău

Tășurile lanțului de ferăstrău se vor tocii imediat dacă ating solul sau un cui în timpul tăierii.

Protejarea mediului înconjurător



Nu aruncați echipamentele electrice, electronice industriale și părțile componente la gunoii menajeri! Informații privind DEEE. Având în vedere prevederile OUG 195/2005 - referitoare la protecția mediului și O.U.G. 5/2015. Consumatorii vor avea în vedere următoarele indicații

pentru predarea deșeurilor electrice, precizate mai jos:

- Consumatorii au obligația de a nu elimina deșeurile de echipamente electrice și electronice (DEEE) ca deșeuri municipale nesortate și de a colecta separat aceste DEEE.

- Colectarea acestor deșeuri numite (DEEE) se va efectua prin Serviciul Public de Colectare de pe raza fiecărui județ și prin centre de colectare organizate de operatorii economici autorizați pentru colectarea DEEE. Informații furnizate de către Administrația Fondului de Mediu www.afm.ro sau jurnalul Uniunii Europene.

- Consumatorii pot preda DEEE în mod gratuit în punctele de colectare specificate anterior.

Depanarea

Problemă	Cauze posibile	Soluție remediere
Unealta nu pornește	o Butonul de blocare nu este apăsat	o Apăsați butonul de blocare.
	o Apărătoarea frontală se află în poziția de frânare	o Resetați poziția apărătoarei frontale.
	o Siguranță arsă	o Înlocuiți siguranța
	o RCD declanșat	o Verificați RCD
Lanțul nu se oprește instantaneu când unealta este oprită	o Cablul de alimentare nu este conectat	o Verificați alimentarea de la rețea
	o Tensiunea lanțului este prea slabă	o Verificați tensiunea lanțului
Șina/lanțul par fierbinți/scot fum	o Rezervorul de ulei este gol	o Verificați nivelul rezervorului de ulei
	o Orificiul de ulei este blocat pe șina lanțului	o Curățați orificiul de ulei
	o Tensiunea lanțului este prea strânsă	o Verificați tensiunea lanțului
	o Știftul rotii șinei de ghidare necesită ungere	o Ungeți cu ulei știftul rotii șinei de ghidare
Ferăstrăul nu taie bine	o Lanțul este montat invers	o Verificați/modificați direcția lanțului
		o Ascuțiți
Ferăstrăul nu consumă ulei	o Există reziduuri în rezervor	o Goliți uleiul din rezervor și înlocuiți-l
	o Orificiul de ulei are capacul blocat	o Îndepărtați reziduurile din orificiu
	o Reziduuri în șina lanțului	o Îndepărtați reziduurile și curățați șina lanțului
	o Reziduuri în evacuarea de ulei	o Îndepărtați reziduurile

10. DECLARAȚII DE CONFORMITATE

DECLARAȚIA DE CONFORMITATE CE



Produsor: SC RURIS IMPEX SRL

Craiova, Bvd. Decebal, nr. 111, Cladire Administrativa, Craiova, Dolj, Romania

Tel. 0351 464 632, www.ruris.ro, info@ruris.ro

Reprezentant autorizat: ing. Stroe Marius Catalin – Director General

Persoana autorizata pentru dosarul tehnic: ing. Radoi Alexandru – Director Proiectare Producție

Descrierea produsului: **ELECTROFERASTRAU** - utilaj folosit pentru lucrări din domeniul construcțiilor sau pentru atelierele de prelucrare a lemnului.

Produsul: **ELECTROFERASTRAU**

Numar de serie produs: AASF0100001XXXDAC320EL (unde AA reprezinta ultimele doua cifre ale anului de fabricatie, caracterele 5 si 6 nr de lot, caracterele 7-11 numarul de produs)

Tipul: DAC

Motor: electric, monofazat, 220 volti

Model: 320EL

Putere: 2000W

Lungime sina: 400mm

Noi, SC RURIS IMPEX SRL Craiova, producator, in conformitate cu H.G. 1029/2008 - privind conditiile introducerii pe piata a masinilor, Directiva 2006/42/EC – cerinte de siguranta si securitate, Standardul EN ISO 12100:2010 – Masini. Securitate, Directiva 2014/35/UE, HG 409/2016-privind echipamentele de joasa tensiune, Directiva 2014/30/UE privind compatibilitatea electromagnetica (HG 487/2016 privind compatibilitatea electromagnetica, actualizata 2019), Directiva 2011/65/UE din 8 iunie 2011 privind restrictiile de utilizare a anumitor substante periculoase în echipamentele electrice și electronice amendata prin 2015/863/EU, Anexa 2, am efectuat atestarea conformitatii produsului cu standardele specificate si declaram ca este conform cu principalele cerinte de siguranta si securitate, nu pune in pericol viata, sanatatea, securitatea muncii si nu are impact negativ asupra mediului.

Subsemnatul Stroe Catalin, reprezentantul producatorului, declar pe proprie raspundere ca produsul este in conformitate cu urmatoarele standarde si directive europene:

SR EN ISO 12100:2011/ EN ISO12100:2010- Securitatea masinilor. Concepte de bază, principii generale de proiectare. Terminologie de bază, metodologie. Principii tehnice

SR EN 60745-1:2009/A11:2010/ EN 60745-1:2009/A11:2010- Unelte electrice cu motor portabile. Securitate. Partea 1: Prescripții generale

SR EN EN 60745-2-13:2009/A1:2010/ EN 60745-2-13:2009/A1:2010- Unelte electrice cu motor portabile. Securitate. Partea 2-13: Prescripții particulare pentru ferăstraie cu lanț

SR EN ISO 7914:2002/ ISO 7914:2002- Mașini forestiere — Ferăstrău portabil cu lanț — Distanța și dimensiunile minime ale mânerului

SR EN 62841-1:2016/ EN 62841-1:2015- Unelte electrice portabile cu motor, unelte transportabile și mașini pentru grădină și gazon. Securitate. Partea 1: Prescripții generale

SR EN 62841-4-1:2020/ EN 62841-4-1:2020- Unelte electrice portabile cu motor, unelte transportabile și mașini pentru grădină și gazon. Securitate. Partea 4-1: Prescripții particulare pentru ferăstraie cu lanț

SR EN 62841-1:2016/ EN 62841-1:2015- Unelte electrice portabile cu motor, unelte transportabile și mașini pentru grădină și gazon. Securitate. Partea 1: Prescripții generale

ISO 6533:2020- Mașini forestiere — Apărătoare frontală pentru ferăstrău portabil cu lanț — Dimensiuni și distanțe libere

SR EN SR EN 60384-14:2014/EN 60384-14:2013- Condensatoare fixe utilizate în echipamente electronice. Partea 14: Specificație intermediară. Condensatoare fixe de antiparazitare pentru conectare la alimentare

SR EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021/ EN ISO 61000-3-2:2019/A1:2021- Compatibilitate electromagnetă (CEM) - Partea 3-2: Limite - Limite pentru emisiile de curenți armonici (curent de intrare al echipamentelor ≤ 16 A pe fază)

SR EN IEC 61000-3-11:2020/ EN 61000-3-11:2019- Compatibilitate electromagnetă (CEM). Partea 3-11: Limite. Limitarea variațiilor de tensiune, a fluctuațiilor de tensiune și a flicker-ului în rețelele publice de alimentare de joasă tensiune. Echipamente având un curent absorbit ≤ 75A și care sunt supuse unor restricții de conectare

SR EN 55014-1:2021/ EN IEC 55014-1:2021- Compatibilitate electromagnetă. Cerințe pentru aparate electrocasnice, unelte electrice și aparate similare. Partea 1: Emisie

SR EN 55014-2:2021/ EN IEC 55014-2:2021- Compatibilitate electromagnetă. Cerințe pentru aparate electrocasnice, scule electrice și aparate similare. Partea 2: Imunitate. Standard de familie de produse

Directiva 2000/14/CE (amendata prin Directiva 2005/88/CE) – Emisiile de zgomot în mediul exterior

Directiva 2006/42/EC - privind mașinile – introducerea pe piata a masinilor

Directiva 2014/30/UE - privind compatibilitatea electromagnetica (HG 487/2016 privind compatibilitatea electromagnetica, actualizata 2019);

Directiva 2014/35/UE, HG 409/2016 - privind echipamentele de joasa tensiune

Directiva 2011/65/CE, amendata prin 2015/863/EU, Anexa 2- privind restrictiile de utilizare a anumitor substante periculoase în echipamentele electrice și electronice (ROHS)

RO

Alte Standarde sau specificatii utilizate:

- **SR EN ISO 9001** - Sistemul de Management al Calitatii
- **SR EN ISO 14001** - Sistemul de Management al Mediului
- **SR ISO 45001:2018** - Sistemul de Management al Sanatatii si Securitatii Ocupationale.

MARCAREA SI ETICHETAREA MOTOARELOR

Motoarele pe benzina cu aprindere prin scanteie receptionate si utilizate pe echipamentele si masinile RURIS, conform **Regulamentul UE 2016/1628 (amendat prin Regulamentul UE 2018/989)** si a HG 467/2018 sunt marcate cu:

- Marca si numele producatorului: Z.S.I. Co. Ltd.

Nota: documentatia tehnica este detinuta de producator.

Precizare: Prezenta declaratie este conforma cu originalul.

Termen de valabilitate: 10 ani de la data aprobarii.

Locul si data emiterii: **Craiova, 05.12.2023**

Anul aplicarii marcatului CE: **2023**

Nr. inreg: **1522/05.12.2023**

Persoana autorizata si semnatura:

Ing. Stroe Marius Catalin
Director General al
SC RURIS IMPEX SRL

DECLARATIA DE CONFORMITATE EC

Producator: SC RURIS IMPEX SRL

Craiova, Bvd. Decebal, nr. 111, Cladire Administrativa, Craiova, Dolj, Romania

Tel. 0351 464 632, www.ruris.ro, info@ruris.ro

Reprezentant autorizat: ing. Stroe Marius Catalin – Director General

Persoana autorizata pentru dosarul tehnic: ing. Radoi Alexandru – Director Proiectare Productie

Descrierea produsului: ELECTROFERASTRAU - utilaj folosit pentru lucrări din domeniul construcțiilor sau pentru atelierele de prelucrare a lemnului.

Produsul: ELECTROFERASTRAU

Numar de serie produs: AASF0100001XXXDAC320EL (unde AA reprezinta ultimele doua cifre ale anului de fabricatie, caracterele 5 si 6 nr de lot, caracterele 7-11 numarul de produs)

Tipul: DAC

Model: 320EL

Motor: electric, monofazat, 220 volti

Putere: 2000W

Lungime sina: 400mm

Nivelul de putere acustica: 100.3 dB

Nivelul de putere acustica garantat: 108dB(A)

Nivelul de putere acustica este certificat de TUV SUD prin raportul de test nr.50099063 006/08.06.2022, in conformitate cu prevederile Directivei 2000/14/CE amendata prin Directiva 2005/88/CE si SR EN ISO 3744:2011.

Noi, SC RURIS IMPEX SRL Craiova in calitate de producator, in conformitate cu Directiva 2000/14/CE (amendata prin Directiva 2005/88/CE), H.G. 1756/2006 - privind limitarea nivelului emisiilor de zgomot in mediu produs de echipamente destinate utilizării in exteriorul clădirilor, am efectuat verificarea si atestarea conformității produsului cu standardele specificate si declarăm că este conform cu principalele cerințe.

Subsemnatul Stroe Catalin, reprezentantul producatorului, declar pe proprie raspundere ca produsul este in conformitate cu urmatoarele standarde si directive europene:

- **Directiva 2000/14/CE (amendata prin Directiva 2005/88/CE)** – Emisiile de zgomot in mediul exterior
- **SR EN ISO 3744:2011** - Acustică. Determinarea nivelurilor de putere acustică emise de sursele de zgomot utilizând presiunea acustică

Directiva 2000/14/CE (amendata prin Directiva 2005/88/CE) – Emisiile de zgomot în mediul exterior

Directiva 2006/42/EC - privind mașinile – introducerea pe piata a masinilor

Directiva 2014/30/UE - privind compatibilitatea electromagnetica (HG 487/2016 privind compatibilitatea electromagnetica, actualizata 2019);

Directiva 2014/35/UE, HG 409/2016 - privind echipamentele de joasa tensiune

Directiva 2011/65/CE, amendata prin 2015/863/EU, Anexa 2 - privind restrictiile de utilizare a anumitor substante periculoase în echipamentele electrice și electronice (ROHS)

Alte Standarde sau specificatii utilizate:

- **SR EN ISO 9001** - Sistemul de Management al Calitatii
- **SR EN ISO 14001** - Sistemul de Management al Mediului
- **SR ISO 45001:2018** - Sistemul de Management al Sanatatii si Securitatii Ocupationale.

RO

Nota: documentatia tehnica este detinuta de producator.

Precizare: Prezenta declaratie este conforma cu originalul.

Termen de valabilitate: 10 ani de la data aprobarii.

Locul si data emiterii: **Craiova, 05.12.2023**

Anul aplicarii marcajului CE: **2023**

Nr. inreg: **1523/05.12.2023**

Persoana autorizata si semnatura:

Ing. Stroe Marius Catalin
Director General al Ruris Impex SRL

The image shows a handwritten signature in blue ink, which appears to be 'M. Stroe', written over a circular official stamp. The stamp is also in blue ink and contains the text 'RURIS IMPEX SRL' and 'CRAIOVA-ROMANIA' around the perimeter, with a central emblem.